

D GESCHICHTE UND LÄNDERKUNDE

DE ASIEN

DEE Ferner Osten

Japan

BIBLIOGRAPHIE

Deutschsprachige Veröffentlichungen

- 17-4 *Japan-Bibliografie. Reihe B, Aufsätze* :** Verzeichnis deutschsprachiger japanbezogener Veröffentlichungen = Bibliography of Japan / Wolfgang Hadamitzky ; Marianne Rudat-Kocks. - Berlin [u.a.] : DeGruyter Saur. - 25 cm. - ISBN 3-598-22145-2. - Aufnahme nach Bd. 3,1.
[4910]
Bd. 3.
Teil 1. 1951 - 1970. - 2017. - XVIII, 582 S. - ISBN 978-3-598-22153-8 : EUR 169.95

Die *Japan-Bibliografie*, die der Japanologe und Bibliothekar Wolfgang Hadamitzky¹ zusammen mit der Japanologin Marianne Rudat-Kocks seit vielen Jahren bearbeitet, gehört seit 1991 zu den in *IFB* je nach Publikationsfortschritt immer wieder besprochenen Titeln. Während die vier Bände der Reihe A für die selbständigen Publikationen sämtlich hier besprochen wurden,² hat es bei der Reihe B, die den unselbständigen Publikationen gilt, nur für die Rezension der drei Teilbände von Bd. 1 mit der Berichtszeit 1611 - 1920

¹ Vgl. seine Homepage über *Japanbezogene Lehrmaterialien, Wörterbücher und Bibliografien*: <https://www.hadamitzky.de/deutsch/aktuell.htm> [2017-10-25].

² *Japan-Bibliografie. Reihe A, Monografien, Zeitschriften, Karten* : Verzeichnis deutschsprachiger japanbezogener Veröffentlichungen = Bibliography of Japan / Wolfgang Hadamitzky ; Marianne Rudat-Kocks. - München [u.a.] : Saur. - 25 cm. - ISBN 3-598-22145-2 [1170]. - Bd. 1. 1477 - 1920. - 1990. - XXVI, 419 S. - ISBN 3-598-22146-0 : DM 248.00. - Rez.: *ABUN* in *ZfBB* 38 (1991),3, S. 272 - 276. - Bd. 2. 1921 - 1950. - 1993. - XVI, 258 S. - ISBN 3-598-22149-5 : DM 248.00. - *IFB 94-3/4-551*

https://www.bsz-bw.de/depot/media/3400000/3421000/3421308/94_0551.html - Bd. 3. - Tl. 1. 1951 - 1970. - 1995. - XVIII, 282 S. - ISBN 3-598-22152-5 : DM 248.00. - *IFB 95-3-467*

https://www.bsz-bw.de/depot/media/3400000/3421000/3421308/95_0467.html Teil 2. 1971 - 1985. - 1997. - XIV, 434 S. - ISBN 3-598-22156-8 : DM 248.00. - *IFB 98-1/2-153*

https://www.bsz-bw.de/depot/media/3400000/3421000/3421308/98_0153.html

gereicht,³ während die drei Teilbände von Bd. 2 für die Berichtszeit 1921 - 1950⁴ ohne Rezension in **IFB** blieben. Um so mehr freut sich der Rezensent, daß er nunmehr auf den im Abstand von sechs Jahren zu Bd. 2,3 erschienenen neuesten Band der Reihe B hinweisen kann, deren Bd. 3 den Aufsätzen der Berichtszeit 1951 - 1985 gilt und dessen erster Teilband die deutschsprachigen unselbständigen Publikationen über Japan der Erscheinungsjahre 1951 - 1970 verzeichnet. Die stattliche Zahl von lt. Vorwort 5155 Aufsätzen i.w.S. - da auch Rezensionen sowie Lexikonbeiträge berücksichtigt werden (S. IX), träge der vorstehend benutzte Begriff „unselbständige Publikationen“ besser zu, als „Aufsätze“ - ergeben wegen Mehrfachnennungen 8462 Eintragungen, die hier als Nr. 52260 - 60721 in Fortführung der durchlaufenen Numerierung gezählt sind. Die feinsystematische Gliederung in 20 Teile im Inhaltsverzeichnis⁵ ist zweisprachig deutsch und englisch (wie auch die beiden anderen Paratexte *Vorwort* und *Hinweise für den Benutzer*; während sich bei *Abkürzungen* und *Literaturauswahl* die Zweisprachigkeit auf die Überschrift beschränkt) kennt man aus den früheren Bänden. Einen besonderen Hinweis verdient die Systemstelle 9. *Literatur*, b. *Übersetzungen* mit 322 Eintragungen (darunter auch Rezensionen).

Die Titelaufnahmen enthalten alle bibliographischen Angaben; die Siglen von häufig zitierten Zeitschriften sind im Verzeichnis der *Abkürzungen* aufgelöst. Nützlich sind eckig geklammert Annotationen,⁶ sowie, im Falle von Rezensionen, die Verweisung auf Band und laufende Nummer der besprochenen Monographie in der Reihe A.

Wie schon in den früheren Bänden beansprucht das *Verfasser-, Titel-, Stichwortregister* (S. 355 - 582) rund ein Drittel des Bandumfangs (früher war es sogar teilweise fast die Hälfte). Bei den Verfassern sind jetzt durchweg in pitzen Klammern die Lebensjahre ergänzt und hier sind auch die Rezensionen, die in der Bibliographie unter den Namen der Rezensenten verzeichnet sind, unter dem Namen des Verfassers des besprochenen Buches zusammengeführt. Die Sachtitel sind nicht etwa bloß unter dem ersten Wort verzeichnet, sondern auch unter weiteren sinntragenden Wörtern.⁷

³ Bd. 1. - Teil 1. 1611 - 1900. - 1998. - XX, 409 S. - ISBN 3-598-22147-9 : DM 268.00. - **IFB 98-3/4-313**

<https://www.bsz-bw.de/depot/media/3400000/3421000/3421308/98%5f0313.html> - Teil 2. 1901 - 1910. - 1999. - XVIII, 348 S. - ISBN 3-598-22148-2 : DM 268.00. - Teil 3. 1911 - 1920. - 2000. - XVIII, 319 S. - ISBN 3-598-22157-6 : DM 268.00. - **IFB 00-1/4-381** <https://www.bsz-bw.de/depot/media/3400000/3421000/3421308/00%5f0381.html>

⁴ Bd. 2. - Teil 1. 1921 - 1930. - 2007. - XVIII, 384 S. - 978-3-598-22150-7 : EUR 140.00. - Teil 2. 1931 - 1937. - 2008. - XIX, 551 S. - ISBN 978-3-598-22151-4 : EUR 169.95. - Teil 3. 1938 - 1950. - 2011. - XIX, 504 S. - ISBN 978-3-598-22158-3 : WUR 169.95.

⁵ <https://d-nb.info/1140669745/04>

⁶ Ein schönes Beispiel unter Nr. 52534: Assmann, B.: Als Hobby: Jiu-Jitsu-Judo [Karl-Heinz Küppers wurde als Kodokan d. Würde e. Intern. Judo-Meisters zuerkannt] . Förderturm. 33.1958,11. S. 37, Ill. - Daran sieht man auch, daß die Bibliographie auch abgelegenes Kleinschrifttum nicht verachtet.

⁷ Z.B. ***Bibliographisches Handbuch der Sprachwörterbücher*** mit drei Eintragungen unter *B*, *H* und *S*, oder ***Kirschblütenfest in Hamburg*** unter *K* und *H*,

Daß das Register keinen Titel mit den Begriffen *Cosplay* oder *Manga* nachweist, liegt allein daran, daß man davon bis 1970 in Deutschland noch nichts wußte. Man kann auch nicht sicher davon ausgehen, daß man in den beiden ausstehenden Bänden für die Berichtszeit 1971 - 1985 fündig wird, da der große „boom“ dieser beiden Phänomene in Deutschland wohl erst jenseits des Berichtsendes dieser Bibliographie mit 1985 einsetzte.⁸

Ob die beiden Bibliographen auch die Bearbeitung der Berichtszeit nach 1985 in Angriff nehmen werden, ist eher unwahrscheinlich, und daß andere bereit sind, sich dafür in die Sielen legen, ist angesichts des langsamen Absterbens der Gattung Bibliographie gleichfalls nicht zu erwarten. So hofft der Rezensent, daß er in der ihm verbleibenden Restlaufzeit wenigstens noch die ausstehenden Bände 3,2 und 3,3 der ***Japan-Bibliografie*** zu Gesicht bekommt.

Klaus Schreiber

QUELLE

Informationsmittel (IFB) : digitales Rezensionsorgan für Bibliothek und Wissenschaft

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/>

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=8625>

während Das ***Kirschblütenfest an der Alster*** keinen Eintrag unter A hat. - Die in früheren Rezensionen bemängelte schematische Permutation der Titel unter Berücksichtigung auch nicht-sinntragender Wörter, die für den großen Umfang der Register verantwortlich war, scheint im vorliegenden Band nicht vorzukommen.

⁸ Der altersmilde gewordene Rezensent beklagt sich auch nicht mehr wie in früheren Rezensionen über die lange Erscheinungsdauer der Bibliographie, hatte man doch in Reihe A, Bd. 1 (1990) versprochen, das gesamte Werk in 6 Bänden (die je nach Umfang des Materials in Teilbänden erscheinen sollten) bis 1996 abgeschlossen vorzulegen. Gut Ding will eben Weile haben, wobei hier die Betonung auf *gut* liegt.